

Hamonter dialect -> NL

Hamonter wordt gesproken in Hamont. Dit woordenboek Hamonter bevat 27 gezegden, 644 woorden en 0 opmerkingen.

27 gezegden

- 'n houwbank vanne vrommes - domme vrouw
- de dieke oet de dunne raape - minimaal actief zijn (van boeren in de winter)
- de erepel zien murruf - de aardappelen zijn gaar
- Det zitj nog in eine wieje zak - Dat is nog niet zeker
- Dien teuft er nè in. - Die persoon kan veel drinken.
- Do werde kniens van. - Daar word je gek van.
- eine kop wiej eine túurhamer hóbbe, eine kop wiej eine túujer hóbbe - een kater hebben
- Ge kunt mich wa. - Het laat mij onverschillig wat je zegt.
- Ge ziet er een poews oan un` t lulle. - Je vertelt onzin.
- Hij hit krom zin. - Hij is humeurig.
- Hij hit zubbest gewerkt. - Hij heeft goed en hard gewerkt.
- Hij is wa laanssem op de huuk - Hij is wat langzaam op de hoeken
- Hij kriegt over zien nui. - Hij krijgt een berisping.
- Hij proat er neffe - Er naast praten
- iemet ne kloet aftrekke - iemand in het zak zetten
- iemet nè kunne leie - iemand niet kunnen uitstaan
- Iemet un pèr stoven. - Iemand een poets bakken.
- Klotter mei oan - Kloot er mee aan.
- klotter mej aon.... - Houd U goed
- Mé de peu't noa de vuerdeur liggen. - Gestorven zijn.
- nèst moaken - Rotzooi / heibel maken
- shiet mich - ge kunt mij de pot op
- slipperen op ies - glijden op ijs
- viejf zwerte bjonnen in u stjeckendjuske - vijf zwarte bonen in een luciferdoosje
- we hawwe wa we wouwe - we hadden wat we wilden
- we hemme wa we wille en we hawe wa we wowwe - we hebben wat we willen en we hadden wat we wilden
- Wie ne hoan op ne knoerselebos. - Boos kijken.

644 woorden

- boks - broek
- Brombeer - Braambes
- ketel - emmer
- vûrrig - vorig
- 't Huuske - Toilet
- ' n auw peeke - een oude man
- aafhowwe, aafsmere, bieijnvège - iemand slaan
- aarbeije - aardbeien
- aegerst - ekster
- affeseren - opschieten
- allemoal - allemaal
- Aomerten - assen van steenkolen

- appelspies - appelmoes
- as hij het in zien streen hit - als hij iets echt wil
- assepot - asbak
- bakkes - mond
- Balkeneren - Rommelen, stoeien
- Baoksem - Baexem
- bassèng - zinken teil
- bèd - bed
- beddepisser - bedplasser
- bedjemme - dadelijk
- bedurreven - bedorven
- bejje - baden
- bekaantig - jaloers
- bekans - bijna
- Bels - België
- besjete - bescheten
- besjute - beschuiten
- beuken - huilen
- beuken - wenen
- beurs - portefeuille
- bewiejs - bewijs
- bewies - bewijs
- bewoarschool - kleuterschool
- bezaete - bezeten
- bezjwaor - bezwaar
- biejen - benen
- biejest - beest
- biel - bijl
- Biemekoar - Samen
- bjèsten - beesten
- bjonne - bonen
- blaoze - blazen
- blèten - wenen
- blieve - blijven
- bloeët, naaks - bloot
- bluk - blokken
- bluumkes - bloempjes
- boarst - barst
- boeënesoep - bonensoep
- boekerij - bibliotheek
- boekpien - buikpijn
- boëm - boom
- boene - bonen
- boeten oam zien - buiten adem zijn
- bóks - broek
- bonnsteiik - bonenstaak
- botsottokes - botswagentjes (kermis)
- botten - laarzen
- braeke - breken
- breid - breed
- briejed - breed
- broaen - braden
- broeéd - brood

- Brombeer - Braambes
- brombèèr - grommelpot
- Brombeere - Braambessen
- bromberen - braambessen
- bruk - brokken
- bruurs - broers
- burten - Buurten
- buujk - boeken
- buujm - bomen
- buuk - boeken
- buukske - boekje
- Buul - Budel (plaatsnaam)
- buulke - papieren zakje
- bääke - huilen
- camion - vrachtwagen
- Coiboj - Cowboy
- de bèr rije - begaaien
- de billie - Beliën (familie)
- de bues - bossen
- de djin - de schuur
- de groes mèjen - het gazon maaien
- de kers - Spaas Kaarsen (-fabriek)
- dè voart nè - dat went niet
- de zuk erin zette - opschieten
- de zuk erin zètte - voortmaken
- den alder - Alders (familie)
- den billie - beliën (familie)
- den erreme - ocmw
- den hérd - de vloer
- den zok - kousenfabriek hamont
- des gèn avans - dat schiet niet op
- diejeg - deeg
- dig (maaskant + bocholt) - je
- dinke - denken
- direc - dadelijk
- djuske - doosje
- do - daar
- doeëd - dood
- doewf - duif
- doorsjlaag - vergiet
- doow - jij
- dor den heird - over de vloer
- drèij - bocht
- droeven - druiven
- droewven - druiven
- dueske - doosje
- è bèldje - een beeldje
- e bliekske - visje
- e bluumke - een bloemetje
- è bruujke - een brood
- è him - een hemd
- è hukske - hokje
- è hundje - hondje

- è kèrke - karretje
- e koot - een gat
- è krantje - een kraan
- è litske - elastiekje
- è mèchje - meisje
- è mèndje - een mandje
- è pateeke - gebakje
- è plastieke buulke - plastic zakje
- è plèntje - een plantje
- è pulke - een paaltje
- è scheutelke - een schoteltje
- een doeès - een doos
- een hemfelke - handvol
- een peers - perzik
- een suur - schommel
- een zaag spannen - zaniken
- eierbere - aardbeien
- elletriek - electriciteit
- ene lange - fricandel
- ènne klippel - houten stok
- èrd - aarde (zand)
- èrm meense - arme mensen
- èrm zukskes - arme kinderen
- èrmbaand - armband
- errem - armen (ledematen)
- errepel - aardappelen
- faasie make - opschieten
- fiene vlegel - slijmbal
- fièste - feesten
- flaetje - vlaaitje
- flowwigheid - onzin
- forsbul - biseps
- frigo - koelkast
- gaas gève - gas geven
- gael - geel
- gaffel - hooivork
- gèèr - graag
- gehuerig - gehorig
- geis - geest
- geknoter - gezanik
- gemènt - gemeente
- Genoster - Gezanik
- gèr - graag
- gerdienen - gordijnen
- gereid - gereed
- gerluzie - horloge
- gevrèèt - mond
- gewuenlik - gewoonlijk
- gi - gij
- gi - jij
- goan - gaan
- gries - grijs
- groas - gras

- groeèt - groot
- groët leweiët - lawaaimaker
- groews - gazon
- grutte bakkes - grote mond
- gruun - groen
- gruun verken - spaarzaam persoon
- gruune poor - gierigaard
- gruunmoes - boerekool
- Haamet - Hamont
- haawsen - handschoenen
- Háddeg - Houd U goed
- Haddig - Houd u (goed)
- Haddog - Houd u goed
- haemerke - hamertje
- hamet - hamont
- haop - hoop
- haope (ww) huip (zn) - hopen
- hedde - heb
- hège - haag
- heis - hees
- hèlftj - helpt
- hennig - gemakkelijk
- herremenie - harmonie (muziek)
- herringen - haringen
- het tupke van den boeëm - top van een boom
- hiej - hier
- hij is zeeg - hij is mak, tam
- Hij stèkt er z'ne bek nè oan - Dat eet hij niet
- himmen - hemden
- hinne - kippen
- hinnevel - kippenvel
- hitst - hitte, warmte
- hoas - haas
- hoeweg - hoog
- hoews - huis
- Hollander (op den) - Nederland (in)
- hoof - tuin
- hoond - hond
- hooooond - hond
- hortje - vliegenraam
- houtere klippel - iemand die niet erg handig is
- houwe - slaan
- huere - horen
- huijmieit - hooimijt
- huitvleis - hoofdkaas
- hult - gracht
- hun - honden
- hùtje - kool (in bolvorm)
- huure - horen
- huuske - WC
- häöp - heup
- Häör - Horn
- höffe - tillen

- ich - ik
- ich goaj no hoews - ik ga naar huis
- ich hem gènnen ussem mier, ich bin boeten oam - geen adem meer hebben
- ich zuuk - ik zoek
- lemet afpèren - iemand afslaan
- in den bak zitte - in de gevangenis zitten
- jaor - jaar
- jeant - velg
- jehjoa - ja, natuurlijk
- jung - kinderen
- juun - ajuin
- kael - keel
- kastrol - kookpan
- kastrol - kookpot
- kawd - koud
- keerzen - kersen
- kek - deuk
- kentuerke - kantoortje
- kepot - kapot
- kerboet - balkenbrij
- kermel - toffé
- kernallie (van het frans canaille) - feeks, tang
- kerp - karper
- kerrik - kerk
- kèrs - kaars
- kès - kaas
- ketel - emmer
- kètsen - kaatsen
- kipkap - zult
- kleid - kleed
- klein mènneke - klein mannetje
- kletskop - kaalhoofd
- kleump - klompen
- kliejer - kleren
- klippel - stok
- Kloon - Overall
- klurkes - kleurtjes
- kluutje - Caramel
- kluutje - snoepje
- kläöre - kleuren
- knaok - bot
- knaoterbóks - brompot
- knéen - knieën
- Kniejn - Konijn
- knien - konijnen
- knoersel - kruisbes
- knommel, lommel, pongel - prul
- knuup, knoeép - knoop
- knöppel of klöppel - knuppel
- koarejoet - mus
- koart - kaart
- konzujem - loon
- kooet - gat

- kots - overgeefsel
- krèje - kraaien
- krejje - kraaien
- krèk - juist
- krèmkes - hechtingen (wonde)
- kreum - Kruiwagen
- krinsel - hark
- krintemik - rozijnenbrood
- kroawen - kraan
- kroete - bieten
- kuelke - kooltje
- Kui - Koeien
- kuieren - wandelen
- kurdje - koord
- kuuk, è kuukske - koeken, een koekje
- kuukske - koekje
- kwèke - hard roepen
- köls - knikker
- latsen - tikkertje (spel)
- leid - leed
- lekstok - lolly
- liecht - licht
- loagt - lucht
- lómp - lomp
- läön - leuning
- maedje - meisje
- maeter - meter
- manj - mand
- mansluj - mannen
- markoef - Vlaamse gaai
- medjemme - dadelijk
- meis - maïs
- mèj - met
- mej - meteen
- mèllek - melk
- menj - manden
- mensch - mens
- menskeirel - man
- mèrt - markt
- mèster - meester
- mich - mij
- mien dèrrem - mijn darmen
- mien hèrt - mijn hart
- miene mins - mijn man
- mienne mins - mijn man
- miër - meer
- mik - wit brood
- mins - man
- moer - waterketel
- moosbeek - beek waar rioolwater in liep
- mooswaeter - slecht beekwater
- mooswaeter - slecht beelwater
- mousepiemel - millimeter

- mouw - stof
- mouwvod - stofdoek
- Mupke - koekje
- murrif (bv. patatten) - gaar (bv. aardappelen)
- muttert - stookhout bakoven
- naft - benzine
- nao - na
- Nê - Niet
- ne blèètkoek bakken - balen
- ne kretsderm - een vervelend iemand
- ne schèle wiewaw - iemand die scheel kijkt
- ne schiejef poeper - vreemdgaan
- ne voelderik - Vuil persoon / dier
- nèève - neven (familie)
- nèffe - naast
- neffe t puètje pisse - vreemdgaan
- Nei - Nieuw
- nei tember - een postzegel
- nèje - naaien
- netje - zakje
- neut - noten
- nieje - nee
- Nirken - Vervelend zijn
- noeijt, neujt - Nooit
- nostere - vervelend doen
- notores - notaris
- nuzzuk - stola
- oanschuuve - aanschuiven
- ocajszie - occasie
- och - je
- och - u
- oetleuteren - uitrekken, slijtage van kleding
- oewegen - ogen
- onderboks - slip
- onnuezeléér - onnozelaar
- ontiechelik - enorm
- ooj, ooje - ui, uien
- oppe Ruiver - Reuver
- opruummen - opruimen
- ós - os
- otto - auto
- ouw - je
- paddengevoar - varen (plant)
- paor - prei
- patat - aardappel
- peent - glas
- peike - pad
- pekelteef - krenge van een vrouw
- peppeloewg - blauw oog
- pèrd - paard
- pèrdestèrt - paardenstaart (haren)
- perjan hoekefoek - iemand die de baas speelt
- pertjesmeulen - paardenmolen

- pesjtoeër - pastoor
- petajie - purree
- petatte - aardappelen
- petazzie - stampot
- petezzie - gestampde aardappelen met groenten
- piekdroad - prikkeldraad
- piel - pijl
- pien - pijn
- piepke bergen - verstoppertje spelen
- piepkeverbergen - verstoppertje (spel)
- pierik - regenworm
- pisbloem - paardenbloem
- pisménneke - klein manneke (héél klein)
- pismenneke - kleine jongen
- pisserke - klein ventje
- pitsen - knijpen
- plaffeturen - vensterluiken
- plafon - plafond
- plantaash - plantage
- plastron - das
- plat proaten - dialect spreken
- plekker - wondpleister
- plènk - planken
- plies - politie
- plover - pull over
- poalink - paling
- poejer - poeder
- poetzak - boekentas
- poetzak - schooltas
- poezer - plumeau
- pompebak - gootsteen
- pompebak - wasbak
- poomppebak - wasbak
- Poor - Prei
- prejan - aansteller
- proemen - pruimen
- proemmeboèm - pruimenboom
- Pruuses - Duitsland
- punderen - wegen
- raoje - raden
- rèèk - hark
- règene - regenen
- rèk - hark
- rèken - harken
- remork - aanhanger
- Remuunj - Roermond
- resoar - beddeveer
- riejst - rijst
- riest - rijst
- rink - ring
- roame - ramen
- roeëd - rood
- roeje koeèl - rode kool

- rómp - romp
- rouk - rook
- rozzienebroèd - rozijnenbrood
- rueske - roosje
- rui - raderen
- saort - soort
- schaan - schandalig
- schèèl - deksel
- schèeren - scheren
- schieëf - scheef
- schiejterij - diarree
- schier - schaar
- Schiet mich - Ge kunt me de pot op
- schoeef - gebonden strobussel
- schoeèt - schoot
- schoefel - schoffel
- schoellie - onverzorgde vrouw
- scholk - schort
- schon - schoon
- schotelvod - vaatdoek
- schouw - schoorsteen
- schroal - mager
- schruwwen - wenen
- schùn - schoenen
- schup - spade
- schuuns - schuin
- schuuve - schuiven
- sebiet - dadelijk
- seves - dadelijk
- shiet mich - ge kunt me de pot op
- sjael - scheel
- jakos - handtas
- sjaop - schaap
- sjeif - scheef
- sjnaor - snaar
- sjnor - snor
- sjoeël - school
- sjoeën - mooi
- sjoklowet - chocolade
- sjoon - schoenen
- sjöttelsplak - vaatdoekje
- sjtamele - stamelen
- sjtandjbeeld - standbeeld
- sjteit (ww), sjtaot (zn) - staat
- sjtóng - stond
- sjtraot - straat
- sjäöp - schapen
- sjöp - schop
- sjörskèr - kruiwagen
- sloaj - sla
- sloapen - slapen
- smeed - smid
- snuw - sneeuw

- soepbullekes - soepballetjes
- Sokker - Suiker
- spèjen - overgeven, braken
- speule - spelen
- spiejeke - spaken (fiets)
- spierselen - sprenkelen met water
- spiersen - spatten
- spoaje - spitten
- stekkedjuske - luciferdoosje
- stekske - Lucifer
- stielo - balpen
- stoemp - purree
- stoof - kachel
- strang - strak
- striejekezer - strijkijzer
- striekiezer - strijkijzer
- stroat - straat
- stroewem - stroom
- Struuk - Struik
- stuul - stoelen
- suur - schommel
- suuren - schommelen
- t snuwt - het sneeuwt
- tam verke - iemand die lui is
- taoter - modder
- tátuuu, tátuuu - Brandweer Budel
- te loomp om vur den duuvel te danse - te dom om voor de duivel te dansen
- Telmachien - Rekenmachine
- teluur - bord
- tès - broekzak
- tesseplak - zakdoek
- teumpke of tupke - punt bv aan een potlood
- thoazepuike - het hazepaadtje
- Thoeër - Thorn
- tieen - teen
- tilleviezie - tv
- timst - vergiet
- toeng - haag
- toffel - tafel
- traog - traag
- trèkke - trekken
- trienselen - treuzelen
- trontinet - step
- trontinetten - steppen
- tuf - speeksel
- tuffelke - kleine tafel
- tulliet - bij jullie thuis
- twië - twee
- ummes - immers
- un - een
- un zoerproem - een humeurig iemand
- unne èrreme kloeèt - een arm mens
- unne indijoan - een indiaan

- unne kaamp - een kam
- unne kroekestop - kort gestuikte volwassene
- unne louw - een vis
- unne pensekrabber - een vervelend iemand
- unne poetzak - vervelend mens
- unne schuunsmasjeerder - iemand die grappig is
- unne stieverik - iemand die stijf is
- unne ziejeverlap - bavet
- unne zjendèèrm - rijkswachter
- unne zujem - een zoom
- uroad - een rad
- ussem - adem
- Uul - Uil
- vá mich - van
- véérs - vaars
- vég - slag (in het gezicht)
- veljer - velden
- vergaete - vergeten
- verhäölke - verhaaltje
- Verket - Vork
- vernäöke - bedotten
- veronjoeren - Vernielen
- verreke - varken
- versen - hielen
- versjette - vorken
- vertoalen - vertalen
- vervaelendj - vervelend
- verwerreming - verwarming
- vès - vis
- vèt - vet
- veugelke - vogel
- veur - van voren
- veur te houwesen - voor altijd
- veurdeur - voordeur
- vief - vijf
- viejf - vijf
- vlès - vlees
- voader - vader
- voel - vuil
- voel wiejf - vuil vrouw
- voel zuk - vuile kousen
- voeliksbaak - vuilbak
- voelligheid schoeffelen - onkruid schoffelen
- voellikskér - vuilkar
- vós - vos
- vrommes - vrouw
- vrullie - vrouwen
- vurullie - vrouwen
- vuugt ech - braaf zijn
- vuut - voeten
- waspinnekes - wasknijpers
- watsj - draai
- we gon ne de bus - we gaan naar de bossen

- we hawwe wa we wowwen - we hadden wat we wilden
- weeg - weg
- wèèrs - slechtgezind
- Wèmeske - Kort vestje
- Werken dut hij goet mer hij pîst wa lang. - Werken doet hij goed maar hij pist wat te lang
- willie - wij
- wintjer - winter
- wipwap - wip
- woater - water
- wól - wol
- wónjere - wonderen
- zaaagen - Voortdurend
- zaegsel - zaagsel
- zawt - zout
- zebedeus - sul, simpele van geest
- zeij - zeef
- Zeik - Urine
- zeiken - plassen
- zeikton - aalton
- zeikwurem - mier
- zen eige spoeïen - zich haasten
- zieel - gedraaide koord
- ziejep - zeep
- ziever - Motregen
- zievereir - zeveraar
- ziftje - zeefje
- zillie - zij
- zjat - kopje (koffie)
- zjat koffie - tas koffie
- zjelei - jam
- zjenderremen - politiemannen
- zjiepke - dropsnoepje
- zjiepke - snoepje (klein zwart)
- zjust - juist
- zjuust - juist
- zjwaars - zwoerd
- zjwaarse, sjlaon - slaan
- zoat - zat
- zoer - zuur
- zoerik - soerendonk
- zoerkoèl - zuurkool
- zonnig - zondag
- zujemvod - zeemvel
- zuk - kousen
- zuk - sokken
- zuuken - zoeken
- zuut - zoet
- zwert - zwart
- zwimmen - zwemmen

Dit woordenboek 'Hamonter' is samengesteld door bezoekers van www.mijnwoordenboek.nl. Heeft u zelf ook woorden of ziet u fouten? U kunt die dan zelf toevoegen en verbeteren op de website, of laten toevoegen door een handige kennis.